

Asomaba a sus ojos una lágrima (Rima XXX) [¿Porqué no lloré yo?]

Text by *Gustavo Adolfo Bécquer* (1836-1870)

Set by *José María Benaignes y Pujol* (1855-1938); *Gabriel Rodríguez* (1827?-1901) from *Colección de melodías*, #3

Asomaba	a	sus	ojos	una	lágrima
[a.sɔ.'ma.βa_	a	sus	'ɔ.xɔs	'u.na	'la.ɣri.ma]
Appeared	in	her	eyes	a	tear

(A tear appeared in her eyes)

y a mi labio una frase de perdón;
(y a mis labios una frase de perdón;
habló el orgullo y se enjugó su llanto,
y la frase en mis labios expiró.

Yo voy por un camino, ella por otro;
pero al pensar en nuestro mutuo amor,
yo digo aún: ¿por qué callé aquel día?
Y ella dirá: ¿por qué no lloré yo?
(Ay, que al pensar en nuestro mutuo amor.)

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

